

SERV-8

FAQ

1-DOMANDA

In relazione all'offerta tecnica par. 16 della lettera di invito siamo a chiedere gentilmente i seguenti chiarimenti: per quanto riguarda il criterio "B.1 -professionalità ed adeguatezza dell'offerta"-se le 8 cartelle A4 (o 4 A3) previste per l'illustrazione dei 2 servizi da presentare, si intendono relative a ciascun servizio o cumulative per entrambi i servizi. Si chiede altresì di specificare se nel suddetto numero di pagine risultano ricomprese o meno eventuali indici e copertine. Per le 3 relazioni previste per i criteri B.2.1-B.2.2-B.3, si richiede allo stesso modo di specificare se nel numero di pagine previste per ciascuna di esse (rispettivamente 5A4, 5A4 e 8A4), risultano ricomprese o meno eventuali indici e copertine, e se risulta possibile riportare in allegato alle stesse ulteriori schemi grafici e/o immagini non rientranti nel novero del suddetto massimo numero di pagine previsto, come peraltro specificato per i CV dei professionisti del gruppo di lavoro, che possono essere riportati in allegato alla relazione B.2.2 e non rientrando nel novero del conteggio delle pagine previste per la stessa.

RISPOSTA

Le 8 cartelle A4 (o 4 A3) si intendono cumulative; non sono ricomprese indici e copertine.

Nel numero di pagine previste per i suddetti criteri non sono conteggiati gli indici e le copertine. La possibilità di allegare ulteriori schemi grafici e quanto altro ritenuto utile dal Concorrente è previsto per la sola Relazione di cui al criterio B.3.

I Curricula Vitae dei professionisti del gruppo di lavoro possono essere riportati in allegato alla relazione B.2.2 e non rientrando nel novero del conteggio delle pagine previste per la stessa.

2-DOMANDA

Il disciplinare di gara richiede la presenza nel gruppo di lavoro di alcune figure professionali che non rientrano nel novero dei soggetti per l'affidamento dei servizi di ingegneria ed architettura ai sensi dell'art. 46 del Codice e per i quali non risulta applicabile il D.M. n. 263/2016 e s.m.i. quali:

- 5. Esperto di design e di comunicazione visiva;
- 8. Dottore forestale esperto in vegetazione ripariale;
- 9. Esperto in gestione dei processi partecipati;

Si chiede se tali ruoli possano essere ricoperti da consulenti esterni (non su base annua) della società partecipante ovvero, nel caso in cui tali soggetti debbano partecipare come mandanti, si chiede conferma che per essi non siano richiesti ulteriori requisiti oltre alla qualificazione professionale per svolgere i suddetti ruoli.

2-RISPOSTA

Tra l'operatore economico concorrente ed i componenti del gruppo di lavoro deve sussistere uno dei seguenti rapporti:

- componente di un raggruppamento temporaneo;
- associato di una associazione tra professionisti;
- socio/amministratore/direttore tecnico di una Società di Professionisti o di Ingegneria;
- dipendente oppure collaboratore con contratto di collaborazione coordinata e continuativa su base annua, oppure consulente, iscritto all'Albo professionale e munito di partita IVA, che abbia fatturato nei confronti del Concorrente una quota superiore al cinquanta per cento del proprio fatturato annuo, risultante dall'ultima dichiarazione IVA, nei casi indicati dal D.M. n. 263/2016 e s.m.i..

Nel caso in cui un componente del gruppo di lavoro assume il ruolo di mandante di un raggruppamento temporaneo concorrente, deve possedere i requisiti nella misura prevista dal punto 7.4 e 7.4.1 del disciplinare. In particolare, al mandante non è richiesta una misura minima di requisiti, purché i requisiti siano posseduti complessivamente dall'Offerente in forma Aggregata nella misura prevista per gli Offerenti singoli. Inoltre, i mandanti che apportano esclusivamente la propria qualificazione professionale ai sensi dei punti 7.1 e 7.6, fermo restando il raggiungimento degli altri requisiti da parte della forma Aggregata nel suo complesso alle condizioni di cui al punto 7.4, non sono richiesti altri requisiti e non è richiesta una quota minima di partecipazione alla forma Aggregata.

3-DOMANDA

Con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale (art. 7.3, punti "i" ed "l", del Disciplinare di gara), si chiede se ai fini della dimostrazione dei requisiti per la categoria V.02, si devono considerare solo "Piste ciclabili" oppure sono ritenute opere analoghe tutte le opere infrastrutturali in generale quali a titolo esemplificativo: strade, linee tramviarie, ferrovie, strade ferrate, ecc. (rif. descrizione categorie di tariffa professionale: V.02, V03, ex VIa, ex VIb).

RISPOSTA

Ai soli fini della qualificazione possono essere utilizzate tutte le opere rientranti nelle ID V.02 e V.03

4-DOMANDA

Con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale (art. 7.3, punti "i" ed "l", del Disciplinare di gara), si chiede se ai fini della dimostrazione dei requisiti per la categoria S.04, si devono considerare solo "Ponti" oppure sono ritenute opere analoghe tutte le opere strutturali relative ad infrastrutture quali a titolo esemplificativo: dighe, conche, elevatori, opere di ritenuta e di difesa, rilevati, gallerie, opere sotterranee e subacquee, fondazioni speciali, ecc. (rif. descrizione categorie di tariffa professionale: S.03, S.04, S.05, S06, ex Ig, ex IXb).

RISPOSTA

Ai soli fini della qualificazione possono essere utilizzate tutte le opere rientranti nelle ID S.03, S.04, S.05, S06

5-DOMANDA

Con riferimento al criterio “Modalità di svolgimento dell’incarico” si chiede se sia possibile sostituire 2 facciate A4 con 1 facciata A3 onde rappresentare in modo più chiaro l’organigramma.

RISPOSTA

Tale possibilità è consentita

6-DOMANDA

Nel Disciplinare di gara viene richiesto che la documentazione tecnica sia presentata in formato cartaceo e su supporto digitale; con riferimento al supporto digitale si chiede di chiarire se i files da consegnare devono essere una mera scansione della versione cartacea firmata oppure devono essere firmati digitalmente.

RISPOSTA

Sono ammissibili entrambe le modalità

7-DOMANDA

Essendo il capogruppo del RTP costituendo un concorrente straniero si chiede se il PASSOE è obbligatorio ai fini della presentazione della documentazione di gara

RISPOSTA

Sì, il PASSOE è obbligatorio anche per un concorrente straniero capogruppo

8- DOMANDA

In relazione alla struttura operativa di cui al punto 7.6, in sede di presentazione dell’offerta è necessario esplicitare altre figure, come ad esempio il Direttore Lavori?

RISPOSTA

In sede di offerta tecnica, con riferimento al criterio di valutazione B.2.2, nel gruppo di lavoro di cui al punto 7.6 del disciplinare è richiesta l’indicazione, tra gli altri, anche del componente eventualmente incaricato della direzione lavori, nell’ipotesi in cui la stazione appaltante eserciti l’opzione di affidare all’aggiudicatario la direzione lavori e il coordinamento in fase di esecuzione

9-DOMANDA

In caso positivo, il Direttore Lavori può essere un mandante?

RISPOSTA

Sì

10-DOMANDA

In relazione alla struttura operativa di cui al punto 7.6, la figura dell'ingegnere trasportista, esperto in costruzioni stradali, può essere correttamente ricoperta da un architetto?

RISPOSTA

Si conferma la necessità che nel gruppo di lavoro sia presente un ingegnere civile trasportista

11-DOMANDA

In relazione alla struttura operativa di cui al punto 7.6, la figura dell'ingegnere trasportista, esperto in costruzioni stradali può essere un mandante?

RISPOSTA

Sì

12-DOMANDA

In relazione alla consegna della documentazione di cui alla busta A, nel caso in cui un partecipante ATI sia sprovvisto di firma digitale, è possibile presentare la documentazione in formato elettronico di tutti i soggetti muniti di firma digitale su cd e la documentazione del solo soggetto che non possiede firma digitale in cartaceo nella medesima busta?

RISPOSTA

Sì

13-DOMANDA

Nella busta A va inserita anche la cauzione e la distinta lavori di cui al punto 7.3 del disciplinare?

RISPOSTA

Sì

14-DOMANDA

L'offerta tecnica va firmata?

RISPOSTA

Sì, con le modalità previste nel disciplinare di gara.

15-DOMANDA

La prestazione dell'ingegnere idraulico e dell'archeologo non compaiono tra i corrispettivi, potete esplicitare anche la loro quota?

RISPOSTA

In base alle caratteristiche dell'opera, che si sviluppa prevalentemente sulla sommità di arginature esistenti, le attività inerenti l'idraulica e le indagini archeologiche non sono da ritenersi rilevanti e sostanziali, pertanto si ritiene che le prestazioni specialistiche per il loro svolgimento possa rientrare in quelle più complessive del gruppo di lavoro.

16-DOMANDA

Con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale (art. 7.3, punto "i" del Disciplinare di gara), si chiede conferma che, ai fini della dimostrazione dei requisiti (qualificazione) per le categorie V.02 e S.04, siano da intendere "lavori analoghi, per caratteristiche tecniche" tutti quelli inerenti le opere (ex DM 17/06/2016) incluse nelle categorie rispettivamente V.03 (per i requisiti in V.02) e S.03/S.05/S.06 (per i requisiti in S.04).

RISPOSTA

Vedasi faq n. 3 e 4

17 – DOMANDA

Nella relazione geologica, geotecnica e sismica sono comprese le indagini necessarie a redigerla? Nel caso del ponte sull'Adda saranno necessari approfondimenti e indagini estremamente costosi che è difficile contenere nell'offerta senza avere delle indagini preliminari specifiche sulle pile e spalle del ponte. C'è un capitolato delle indagini previste nel caso fossero comprese nell'offerta?

RISPOSTA

Il progettista incaricato dovrà presentare un piano delle indagini preliminari specifiche in relazione alla soluzione progettuale individuata per l'attraversamento del fiume Adda. Le indagini e la conseguente relazione geologica/geotecnica saranno oggetto di una ulteriore procedura di affidamento che sarà a carico di AIPo.

18-DOMANDA

Con riferimento al contenuto del disciplinare, degli allegati prospetti di calcolo oneri progettazione/DL, allo schema di contatto, si evince che l'oggetto delle prestazioni sono "servizi di ingegneria e di architettura". Si chiede pertanto conferma che il tempo e il compenso per svolgere attività di rilievi ed indagini (di qualsiasi tipologia e con riferimento al livello di progettazione per messa in appalto) non essendo citati nelle attività poste a base di gara non sono ricompresi e saranno messe a disposizione della progettazione in base a quelle già svolte/disponibili oppure condotte dalla Stazione Appaltante entro il termine di avvio della progettazione.

RISPOSTA

Il progettista incaricato dovrà presentare un piano delle indagini preliminari specifiche. Le indagini e la conseguente relazione geologica/geotecnica saranno oggetto di una ulteriore procedura di affidamento che sarà a carico di AIPo. AIPo metterà a disposizione del progettista incaricato, oltre alla documentazione delle attività topografiche già svolte in sede di PFTE (vedi elaborati di cui al punto SF000_STATO DI FATTO CICLOVIA, ed in particolare le tavole relative alla planimetria,

sezioni e approfondimenti rilievi topografici) anche i rilievi LIDAR 2012-2015 - per la parte interessata dal tracciato -, nonché le sezioni delle pianificazione di bacino (PAI e catasto arginature del fiume Po).

19-DOMANDA

Con riferimento al bando e al disciplinare si richiede, non avendolo ritrovato, di allegare se disponibile un capitolato speciale / tecnico specifico dell'appalto a migliore definizione delle prestazioni poste a base di gara.

RISPOSTA

Non esiste un disciplinare tecnico specifico dell'appalto. La progettazione definitiva ed esecutiva viene svolta nel rispetto al D. Lgs 18 aprile 2016 n.50.

20-DOMANDA

Si chiede conferma che la figura dell'archeologo (richiamata fra le figure minime) possa partecipare alla costituenda RTP con una quota di partecipazione pari a 0%.

RISPOSTA

Nel settore degli appalti pubblici di servizi e forniture, diversamente da quello dei lavori, non vige il principio della necessaria corrispondenza tra requisiti di qualificazione, quota di partecipazione e quota di esecuzione (Cfr. ad esempio, C.d.S., sez. III, Sent. 22.05.2019, n. 3331). Pertanto si conferma che, ai sensi del punto 7.4.1 del disciplinare di gara, il mandante può apportare semplicemente la sua qualificazione professionale, purché i requisiti di cui ai punti 7.2 e 7.3 siano comunque assolti dal raggruppamento nel suo complesso. Discorso in parte diverso è per la quota di partecipazione al RTP che, sebbene non sia richiesta una quota minima (come accade per il lavori), tuttavia si ritiene che essa non possa essere pari allo 0%.

21-DOMANDA

Con riferimento alle prestazioni di DL e CSE (punto 4.1 b del disciplinare) si richiede di precisare una ipotesi di riferimento della durata dei lavori in base al progetto di fattibilità tecnico ed economica di riferimento.

RISPOSTA

Il documento di riferimento per il bando è il PFTE, nel quale non sono stati esplicitati i tempi di esecuzione dei lavori. Pertanto la stima della prestazione economica per la Direzione Lavori e il Coordinamento della Sicurezza in Esecuzione posta a base gara è riferita solo alla tipologia di lavorazione ed all'importo dei lavori.

22-DOMANDA

Si possono ammettere per l'ottenimento dei requisiti anche lavori eseguiti extra UE?

RISPOSTA

Si. In sede di verifica post aggiudicazione la dimostrazione di tali requisiti dovrà avvenire secondo le modalità previste dalla normativa italiana o internazionale applicabile.

23-DOMANDA

E' richiesto che le figure di idraulico, geologo e archeologo sia forzatamente inserite nella RTI?

RISPOSTA

Non necessariamente, queste figure professionali possono far parte del gruppo di lavoro anche in base ad uno degli altri rapporti specificati nel punto 7.1, ultimo capoverso, del disciplinare di gara.

24-DOMANDA

I servizi di punta possono essere gli stessi presentati per quelli relativi all'ottenimento dei requisiti generali?

RISPOSTA

Per la dimostrazione dei servizi di punta possono essere utilizzati anche i lavori dichiarati nell'elenco di cui al punto 7.3, lett. i) del disciplinare di gara.

25-DOMANDA

E' ammesso che la mandataria non assolva anche ai requisiti relativi al servizio attinente alle strutture.

RISPOSTA

Con riferimento ai requisiti di cui al punto 7.3, lett. i) e l) del disciplinare di gara, la mandataria è sufficiente che li assolva relativamente alla categoria ID V.02, essendo la prestazione principale.

26-DOMANDA

Possono partecipare alla gara, in qualità di mandanti di un costituendo raggruppamento temporaneo, anche gli studi associati e/o singoli professionisti che in quanto tali non hanno l'obbligo di iscrizione alla camera di commercio?

RISPOSTA

Sì

27-DOMANDA

In caso di un costituendo raggruppamento temporaneo, la marca da bollo da 16€ andrà applicata su tutte le istanze di partecipazione rese da ciascun componente o solo su quella resa dalla mandataria?

RISPOSTA

Se la domanda di partecipazione è presentata separatamente da ciascun soggetto raggruppando, su ciascuna di esse andrà apposta la marca da bollo da 16 euro.

28-DOMANDA

con riferimento alla procedura in oggetto, si chiede conferma che la documentazione a comprova dei requisiti debba essere presentata solo a seguito dell'aggiudicazione.

RISPOSTA

Sì

29-DOMANDA

con riferimento alla procedura in oggetto, si chiede conferma che, nel caso di operatore economico straniero, sia consentita anche la presentazione di documenti ufficiali con traduzione giurata in inglese.

RISPOSTA

Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana. In caso di contrasto tra testo in lingua straniera e testo in lingua italiana prevarrà la versione in lingua italiana, essendo a rischio del Concorrente assicurare la fedeltà della traduzione.

30-DOMANDA

Con riferimento al disciplinare di gara, punto 7.6 STRUTTURA OPERATIVA, si chiede di confermare la possibilità di presentare per la figura professionale n°8 un dottore agronomo iscritto all'Albo dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali.

RISPOSTA

Si conferma

31-DOMANDA

con riferimento alla procedura in oggetto, si chiede conferma che, nel caso di costituendo raggruppamento temporaneo di imprese, il bollo debba essere inserito solo sulla domanda di partecipazione della mandataria.

RISPOSTA

Si rinvia alla faq n. 27